



HOKKAIDO SUMMER

# 紫色 映像

道東·富良野 5日

## 📍 美瑛四季彩之丘

Hokkaido Travel

面積達15公頃，非常廣闊。在春天到秋天的花季裏，數十種草花競相開放，簡直就是一個花的樂園。這兒除了小麥、馬鈴薯花之外，最動人的當然是各種花田，波斯菊、薰衣草和向日葵，一幅幅如詩似畫。還有笑容滿面的稻草人正在歡迎你。

## 📍 富良野富田農場

富良野以薰衣草而著稱的觀光花園，在園內可欣賞各種美麗的花卉，賞心悅目。園內設有木造高臺，可從高處眺望園內的花田。





## 十勝之丘・花時計

以直徑18公尺、秒針長10公尺10公分的大型花鐘「花鐘」為中心，還有廣闊的草坪、天然的足浴池等，是一座與十勝土地相得益彰的宏偉公園。區和多功能廣場。公園附近有十勝丘展望台，是俯瞰十勝平原的觀景點。



## 阿寒湖遊船

-あかんこ-

搭乘阿寒湖觀光遊覽船，觀賞到阿寒湖的明媚風光，雄阿寒岳、雌阿寒岳的雄偉英姿與阿寒湖連成一片湖光山色。





# 摩周湖

— 神秘之湖 —

湖標高351公尺，周圍21公里，湖水最深部份為212公尺，是標準的火山口湖，湖邊都是絕壁，因無川水注入，亦無河川自湖中流出，所以湖水透明度是日本第一。常有來自鄂霍次克海的海霧瀰漫期間，因此亦有神祕之湖的美稱。

屈斜路湖是日本面積最大的火口湖，也是釧路川的源流。這座周圍廣達57公里的大湖，四周被美麗的森林圍繞，湖畔還有數個溫泉湧出，因此成為道東地區最具人氣的觀光景點。

# 屈斜路湖

【體驗足浴砂湯】



# 四季彩の丘

しきさいのおか

## 展望花畑。

四季彩之丘是位於北海道·美瑛町的面積約為7公頃大小的花園。在春天以及秋天有薰衣草和羽扁豆,大波斯菊,葵花等30種鮮花盛開,可以聞到淡淡的花香和欣賞到絕美的景色。全年無休在一片花海的四季之丘裡,可以欣賞到各個季節不同的花種。

ROLL君期待您的到來



【北海道唯一的神宮】

## 北海道神宮

位於圓山公園旁·古木參天·環境優雅·氣氛莊嚴肅穆。奉祀歷代天皇及開拓北海道有功的間宮林藏及伊能忠敬·是百姓心靈寄託的所在·誠心參拜可保佑身體健康;被層層大樹所環繞的神宮境內·有春榆和柏樹之類樹齡數百年以上的大樹所形成的步道。





上川町 層雲峽 / そうとうんきょう

# 銀河流星瀑布

copyright@castle tours



## SOU-UNBESTU 日本百選瀑布之一

層雲峽有許多垂掛在柱狀紋路絕壁上的瀑布，其中最出名的是流星和銀河瀑布。流星瀑布從九十公尺高的斷崖上一口氣俯衝傾瀉而下，轟隆的水聲夾帶無數的水花，宛如千軍萬馬奔騰一般，聲勢懾人。它的左邊是落差120公尺銀河瀑布，像拉著銀絲般的水流姿態，顯得柔和而美麗。有人說流星瀑布是男瀑布，而銀河瀑布是女瀑布，把這兩座瀑布合稱為夫妻瀑布並在「日本瀑布百選」中均榜上有名。



三大蟹吃到飽



# 三大蟹

Hokkaido Crab

肥美三大蟹  
+  
軟性飲料歡樂暢飲

來到北海道旅遊一定要來場瘋狂的海鮮吃到飽！最有名的莫過於三大蟹吃到飽了！

所謂三大蟹指的是「鱈場蟹」(帝王蟹)、「松葉蟹」(長腳蟹)與「毛蟹」。各有其獨特的風味，所以很難說哪種比較美味。現在，肥美的螃蟹大餐，幾乎已經成了北海道的美食招牌！



嚴選新鮮食材



## 航班參考

航空公司	航班	出發地	目的地	出發時間	抵達時間
台灣虎航	IT	高雄	千歲	08:00	12:55
	IT	千歲	高雄	13:55	18:05

## 行程內容

符號標示：◆特殊交通載具 ●下車觀光(或駕車經過) ★入內參觀(或含入場券)

## 第1天 高雄小港國際機場 / 北海道千歲空港－十勝川溫泉・美人湯

今日搭機飛往日本北海道**新千歲空港**。抵達後驅車前往下榻飯店休息。

◎**十勝川溫泉**：是北海道道東十勝地區的人氣溫泉鄉，琥珀色的「泥炭溫泉」名氣響亮，泉質優良親膚性高，如化妝水般保濕，又有美人湯之稱。

早：XXX 午：機上享用 晚：飯店內自助百匯

宿：大平原 或 GRANDVRIO 或 第一 或 笹井 或 觀月苑 或 佐幌 RESORT 或 然別湖風水 或 同級【適逢旅遊旺季、飯店以最終資料為準，敬請見諒！】

## 第2天 十勝川溫泉－十勝丘【音更廣場花時計】－【釧路溼原】丹頂鶴自然公園～釧路溼原展望台－釧路【和商市場】－『米其林三星景區』～霧の【摩周湖】(神秘之湖)－阿寒湖湖畔散策

●**花時計**：以直徑 18 公尺、秒針長 10 公尺 10 公分的大型花鐘「花鐘」為中心，還有廣闊的草坪、天然的足浴池等，是一座與十勝土地相得益彰的宏偉公園。區和多功能廣場。公園附近有十勝丘展望台，是俯瞰十勝平原的觀景點。

●**釧路溼原**：釧路溼原位於北海道東部的釧路市北面，是日本第一個在拉姆薩爾條約(有關水禽生息地的國際條約)上登記的濕地。總面積 183 平方公里，十分遼闊。這裏生息著北海道鹿(蝦夷鹿)，白尾雕等 2000 種動植物。一到夏天，各種野花爭奇鬥豔，而寒冬時節還有特別天然紀念物丹頂鶴的光臨。

●**丹頂鶴見台公園**：丹頂鶴原本為愛奴族的神明，但在北海道漸漸開發之後，丹頂鶴遭到了獵殺，以致瀕臨絕種的窘境。直到大正 13 年，日本政府再次在濕原發現的丹頂鶴的蹤跡，因此便下令推行保護丹頂鶴運動，希望能夠將丹頂鶴的美麗流傳下去。目前在鶴見台飼養的丹頂鶴約有五十隻左右，遊客可以遠距離的觀賞丹頂鶴的生活，偶爾也會見到成群的丹頂鶴一同結伴在空中飛翔，場面相當的壯觀。

●**釧路和商市場**：和商市場與札幌二条市場、函館朝市齊名，為北海道 3 大市場之一，猶如當地居民的「灶咖」。市場內約有 60 間店鋪，主打總類豐富且價格親民的海產美食。每逢觀光季，隨處可見眾多遊客為了製作「勝手蓋飯」，手拿大碗遊走市場內尋找美味。

●**摩周湖**：以雲霧瀰漫出名，透明度稱得上是世界屈指可數的神秘之湖，摩周湖屬於阿寒國立公園的一部分，比阿寒湖稍大些，周長 20 公里、最深 21 公尺、面積 19.6 平方公里，在十大觀光景點中名



列前茅，備受歡迎。是標準的火山口湖，湖邊都是絕壁，因無川水注入，亦無河川自湖中流出，湖水透明度是日本第一。湖水的透明度曾於 1931 年測出為 41.6 公尺。因為湖水透明幾乎不含雜質，宛如藍帶一般的獨特深青色湖泊被稱做「摩周的藍寶石」。2001 年被選為北海道遺產。

- **阿寒湖**：阿寒國立公園是由雌阿寒岳、雄阿寒岳和阿寒富士等火山群組成的山岳公園。其中雌阿寒岳在北海道東部，以阿寒湖、屈斜路湖和摩周湖三個火山湖為中心。由於它位於內陸地區，所以會中產生較大的溫差。即使在白天溫度高達 30°C 的夏天，往往早晚也會出現輻射冷卻的現象，使氣溫降到 10°C 以下，還常常形成雲海。冬天這裏可以觀賞到樹掛及空氣中水蒸氣結成的冰珠而晶瑩閃亮的現象。阿寒湖生息著一種綠色的球藻，是日本的特別天然紀念物。這裏風光旖旎，還帶有神秘色彩，故頗為著名，一年四季這裏遊人不斷。

早：飯店內享用 午：自助百匯 或 日式御膳 晚：日式御膳 或 自助百匯

宿：NEW 阿寒 或 花優香 或 阿寒莊 或 御前水 或 釧路王子 或 全日空 或 屈斜路湖王子 或 忍冬 或 同級 **【適逢旅遊旺季、飯店以最終資料為準，敬請見諒！】**

### 第3天

阿寒湖－『米其林三星景區』～綠球藻的故鄉【阿寒湖·遊船】－水怪街道【屈斜路湖·砂湯】－【天都山流冰館】體驗零下 15°C 的世界－層雲峽～【銀河流星瀑布】(日本百選瀑布之一)

- ◆ **阿寒湖遊覽船**：阿寒湖湖泊內生長著稀有植物綠球藻，是日本國家指定保育的特別天然紀念物。特別安排乘坐湖上漫步的遊覽船，進入凹陷處的名勝地「瀑布口」後，來到湖泊後方的 CHURUI 島，登陸島上到「綠球藻展示觀察中心」參觀特別天然紀念物的「綠球藻」，大而完整的綠球藻在世界上難得一見，彌足珍貴。夏季大約每小時一班，所需時間約 85 分鐘。



- **屈斜路湖砂湯**：屈斜路湖是日本面積最大的火口湖，也是釧路川的源流。這座周圍廣達 57 公里的大湖，四周被美麗的森林圍繞，湖畔還有數個溫泉湧出，因此成為道東地區最具人氣的觀光景點。在屈斜路湖畔的砂岸邊，只要向地下一挖即會有溫熱的泉水湧出，馬上就能享受溫泉的熱力，大人或小孩都能親自體驗這種動手造溫泉的樂趣。同時此地在冬季時會有為數眾多之西伯利亞白天鵝前來渡冬，展現不同之景觀。



- ★ **天都山流冰館**：是以流冰為主題的流冰科學館。館內設有零下 15 度的流冰體驗室，展示有實物流冰的巨大冰塊，一年四季可體驗流冰的低溫和寒冷。在清晰電視屏幕劇場，可通過 3 面屏幕欣賞富有立體感的鄂霍次克的四季映像。還可操作流冰觀光破冰船模擬器，體驗破冰船壓碎流冰的感覺。特別的是館內還可觀賞到在日本北海道流冰下的珍貴海洋生物～「流冰天使」，傳說她是幸運之神，熱戀中的情侶們看到她那顆火熱的紅心，可以為自己帶來浪漫的愛情、美滿的婚姻。



- **銀河流星瀑布**：層雲峽有許多垂掛在柱狀紋路絕壁上的瀑布，其中最出名的是流星和銀河瀑布。流星瀑布從 90 公尺高的斷崖上一口氣俯衝傾瀉而下，轟隆的水聲夾帶無數的水花，宛如千軍萬馬奔騰一般，聲勢懾人。它的左邊是落差 120 公尺的銀河瀑布，像銀絲般的水流姿態，顯得柔和而美麗。有人說流星瀑布是男瀑布，而銀河瀑布是女瀑布，把這兩座瀑布合稱為夫妻瀑布。在「日本瀑布百選」中均榜上有名。

早：飯店內享用 午：北海道鄉村料理 晚：飯店內和洋自助式料理

宿：層雲峽層雲閣 或 大雪 或 朝陽亭 或 觀光 或 朝陽 RESORT 或 同級

【適逢旅遊旺季、飯店以最終資料為準，敬請見諒！】

## 第4天

層雲峽溫泉－『CNN評選日本必去絕景』～【美瑛富良野】～經拼布街道～【北西之丘】展望公園－【四季彩之丘】花畑・園內遊園車－【富田農場】薰衣草……－札幌・藥妝免稅・自由前往夜訪狸小路商店街購物

◎**美瑛**是日本北海道最具代表性的自然名勝景區。遼闊爾美麗的丘陵地帶令遊客陶醉。美瑛還是日本CM廣告和招貼海報裡經常出現的日本著名外景地，可觀賞一年四季變換無窮的美麗動人的大自然的優美風景，感受北海道大自然的美麗，是日本北海道旅遊經久不衰的觀光熱點。這一帶丘陵起伏，登上丘陵的高處，映入眼簾的便是由農作物的顏色形成的五顏六色的大地彩色拼圖，美麗如畫因此人們將此處稱為「拼布之路」。因各季節種植的農作物不同，所以春夏秋三季顏色也不同，五彩繽紛，而冬季則是一片白雪皚皚的銀色大地。

●**美瑛(拼布之路)**：美瑛不論是哪裡，都像是畫一般美麗。綿延的丘陵路旭川延伸，通往美瑛沿路植滿了色彩鮮艷的花田，春天是罌粟、夏天薰衣草、秋季有波斯菊和向日葵等各式各樣爭奇鬥艷的花海。美瑛可說是北海道的農產之鄉，馬鈴薯和小麥等其生產品質為日本第一流之水準，而農田如波浪般展向遠方，簡直就像是大自然的拼布圖一般，所以「拼布之路」為周遊美瑛地區最受歡迎的旅遊路線。

●**北西丘展望公園**：應稱為西北丘展望公園，位於美瑛市的西北方向，佔地面積 5 公頃，有一座金字塔造型的瞭望樓，供遊客登高望景，是拼圖之路的一個景點。西北丘展望公園處在美瑛拼圖之路一帶景區的中心地點，登上觀景台，附近五彩大地和美瑛丘陵以及遠處的大雪山山脉的美景盡收眼底，一覽無遺。

●**四季彩之丘**：廣達七公頃（約有三個東京巨蛋球場大），擁有極佳眺望景觀，從春季到秋季數十種花卉競相爭艷，又有「花之樂園」美譽。

◎**富良野**位於廣大的北海道中心位置，因為許多連續劇都是以這裡為舞台，因而聲名大噪，到處都分布著外景拍攝地的劇中景點。豐富的自然景觀也是一大魅力，像是 7 月中旬迎接開花時節的薰衣草花田，以及開著白色小花的馬鈴薯田等等，到處都是壯觀的美麗景色。

●**富良野富田農場**：富良野以薰衣草而著稱的觀光花園。除初夏（7 月）的薰衣草外，還有罌粟花和開百花的滿天星草，秋季則有秋櫻等，在園內可欣賞各種美麗的花卉，賞心悅目。園內設有木造高臺，可從高處眺望園內的花田。富田農場還有溫室，冬季造訪可在溫室內觀賞各種花卉。富田農場內還設有薰衣草加工工房，生產銷售薰衣草精油等香料商品，另還有咖啡廳和餐廳等，這裡的薰衣草冰淇淋十分有名，口味獨特，到富田農場賞花，勿忘品嚐薰衣草冰淇淋。

●**藥妝免稅店**：店內有馳名豐富的禮品，琳瑯滿目的物產供您選購。

●**狸小路**：狸小路是位於札幌市中心南 2 條～3 條至西 1～7 丁目一帶的北海道最大的商店街，擁有百年以上的歷史，分 7 個街區，長 1 公里，由地鐵南北線篠野站下車徒步 8 分鐘可至。狸小路商店幾乎與篠野一帶的繁華街連成一片，寬敞乾淨，頭頂是玻璃天棚，明朗透亮，購物環境舒適。街內匯集了無數時裝、電器商店、遊藝廳、電影院以及餐廳等各種商業設施，是當地人喜愛的購物區。

早：飯店內享用 午：富良野鄉村自助餐 晚：三大螃蟹吃到飽 + 軟性飲料歡樂暢飲

宿：札幌東急 或 IBIS 或 QUINTESSA 或 EMISIA 或 RESOL 或 T-MARK 或 MYSTAYS 或 新大谷 INN 或 PREMIER 或 VIEW 或 同級 【適逢旅遊旺季、飯店以最終資料為準，敬請見諒！】





## 第5天

HTL－(車賞)時計台・舊道廳・大通公園－北海道最大守護神【北海道神宮】－北海道千歲  
空港 / 高雄小港國際機場

- **時計台**：西元1878年舊札幌農校的演武場，是樓高兩層的木造西式洋館，塔上的時鐘是美國製造的，至今還能聽到響亮的鐘聲；其內部為札幌「歷史館」，展示有關札幌市的歷史資料。
- **舊道廳**：明治21年(西元1888年)，所建的美國風味洋樓，紅瓦建築為巴洛克型式，被日本政府列為國家重要文化財，當年北海道開拓設廳就在此地，是一棟具歷史意義的建築。一樓有部份為北海道立圖書館，典藏一般書籍和北海道歷史相關資料及地圖，並有影片圖書室，二樓為以前開拓時期官員的辦公室及紀念館，供一般遊客參觀。
- **北海道神宮**：位於北海道札幌市中央區的一座神社。北海道總鎮守。在北海道開拓初期，北海道地區多與樺太、千島等地相對望，而且為了針對俄羅斯的防守需要，因此神宮的正門是向著東北方的。



爾後專車前往機場，在導遊安排辦理登機手續後，帶著依依不捨的心情，返回溫暖的家，為這次美好的旅程，畫下休止符！！

早：飯店內享用      午：機上套餐      晚：溫暖的家

宿：溫暖的家

## 注意事項

如有特殊需求者，請務必於報名時主動告知業務人員，讓我們為您提供專業的建議及安排。最遲請在出發前 5 個工作日內臨時提出需求。

- 凡年滿 70 歲以上或行動不便之貴賓，需有家人或友人同行，方始接受報名，不便之處，尚祈見諒。
- 未滿 18 歲：未與透過法定代理人一同報名參加旅遊行程者：須將旅遊定型化契約書，提供給法定代理人簽名，報名始為有效。
- 懷孕旅客：需主動告知懷孕週數及胎數，並隨身攜帶醫師開立註明預產期診斷證明文件，懷孕 27 週以上(各家航空公司規定週數略有不同，請依照參加的行程所搭乘航空公司之規定)於 3 個工作天完成申請，備妥「適航申請書」、「診斷書」。航空公司不接受懷孕 36 週以上單胞胎及懷孕 32 週以上多胞胎孕婦搭機(各航空公司規定略有不同)。若因旅客隱瞞自身孕期或身心狀況，導致航空公司航程受影響因而產生之成本，航空公司將保留法律追訴權。
- 役男：須向相關主管機關申請出境許可。(役男是指年滿十九歲當年一月一日起至屆滿三十六歲之年十二月三十一日止，尚未履行兵役義務之役齡男子。)
- 現役軍人應向服役(勤)單位申請出境核准後，始得出國。
- 旅客若具國家安全之人員身分，自行先經服務機關核准，始得出國。
- 雙重國籍：務必攜帶符合出入境本國籍及前往國家之規定的護照。
- 外籍人士：若持非中華民國護照再次入境中華民國，請備妥"中華民國簽證"或"外籍人士在台居留證 + 重入境許可證"。請務必備妥，以避免發生因簽證問題而滯留或必須返回原國籍國家。

## 【費用包含】

1. 來回經濟艙團體機票，團去團回不可取消或延期或脫隊。
2. 兩地機場稅、燃油附加費。
3. 每位旅客可享有免費託運行李來回 1 件 20 公斤及免費手提機上行李 10 公斤。
4. 行程表中所列之飯店、餐食、門票、車資等。
5. 行程中住宿酒店 2 人一室，若單人報名或要求單人房時則需另補單房差費用。

6. 本行程包含旅行責任險【意外死殘保額新台幣 500 萬、意外醫療保額新台幣 20 萬(實支實付)】(15 歲以下孩童或 70 歲以上老人按規定只能保到 200 萬保險+3 萬醫療險)。

### 【費用不含】

1. 申辦或更換之護照費用。
2. 屬私人之消費：如行程表上未表明之開支、行李超重費、自購商品、飲料酒類、洗衣、電話、私人交通費、未含活動設施使用費用.....。
3. 旅遊平安保險及旅遊不便險等其他私人保險項目。
4. 單人房差費用，差價因團內容而異，請洽業務確認。
5. 隨團服務費 (每人每天新台幣 300 元)。

### 【其他注意事項】

1. 本行程免稅店自由採購一次。
2. 午餐平均餐標 ¥ 2500. 晚餐 ¥ 3000 或於溫泉飯店內享用，市區餐食為方便自由逛街會有自理的狀況請依行程表所載處理，若是當日前往主題樂園則為方便玩樂園內設施當日午晚餐敬請自理。
3. 遇餐廳客滿或休業日，本公司保有餐食彈性調整之權利。
4. 有關飛機上及行程中之特殊餐食(例如：兒童餐、素食餐...等)，請於開票前(不含假日)向您的業務員提出需求，以便提早為您安排。日本的素食者大多可食用蔥、薑、蒜、蛋、奶等食材，與台灣素食習慣完全不同，參加日本團體旅遊，貼心提醒您：素食旅客建議自行準備些許素食罐頭或泡麵等，以備不時之需，日本提供全素客人的菜色會多數以生菜、漬物、水果等佐以白飯或麵類主食，敬請了解。
5. 本行程「團進團出」不得延回，不得累計哩程數，開票後不得退票或延期使用。
6. 行程如遇觀光景點休假及住宿飯店地點調整或遇不可抗拒之現象，本公司保有變更行程之權利。
7. 包含的行程及餐食若客人不参加者，視為自動棄權，恕無法退費。
8. 飯店團體如遇單男或單女時會以三人房作業，若單人報名，不能湊成雙人房時，請補房間差額。
9. 如參加貴賓為 1 大人 1 小孩(未滿 12 歲)，小孩須為佔床，並與該大人同房。無法與其它落單旅客合房，敬請悉知。
10. 行程班機時間及降落城市與住宿飯店之確認以說明會為主，餐食遇季節關係或預約狀況不同，若有更改敬請見諒。
11. 機上座位皆由航空公司依英文字母排列順序的基礎去安排，無法事先調整機位，若因此無法與同行者相鄰，尚請見諒。
12. 若為包(加)班機行程，依包(加)班機航空公司作業條件，作業方式將不受國外旅遊定型化契約書中第二十七條規範，如因旅客個人因素取消旅遊、變更日期或行程之履行，則訂金將不予退還，請注意您的旅遊規劃。
13. 一經確認後如為個人因素取消或被拒絕入境日本時，將無法申請退費。
14. 擁有雙重國籍護照之貴賓，請注意！務必攜帶符合出入境本國籍及前往國家之規定的護照。
15. 因氣候無法預測，故若遇大風雪、火山、颱風、地震等情況，則會以行程安全順利為考量，採緊急行程應變措施，敬請見諒。
16. 本行程以持"台灣護照"之旅客為報價基準，若您持外籍護照報名參加本行程，請洽詢業務人員加價費用。
17. 日本國土交通省於令和 6 年 4 月實施最新規定，每日行車時間再行短縮。連續 2 日以上運行，每日運行時間不得超過每 9 小時 (以自車庫實際發車時間為計算基準)，以有效防止巴士司機因過疲勞駕駛所衍生之交通狀況。如因塞車或其他不可抗力之因素導致行車時間與日本國土省制定之法規有

相牴觸情況時，以日本國土交通省法規為主。如有造成不便之處，敬請諒解！（資料來源：日本國土交通省）

- 18.同團報名旅客可能因私人因素於行程出發之 7 日前取消參團，故本公司網上所載組團狀態、可售團位等即時資訊，並非代表最終參團人數之依據，敬請諒解。
- 19.凡舉任何優惠項目均屬限時限量，正確內容、價格及出發日期，以報名當下實際銷售狀況為主，本公司保留活動內容修改、解釋及終止之權利。
- 20.本行程最低出團為 16 人以上（含），最多為 43 人以下（含）。
- 21.疫情期間邊境管制及隔離政策依雙方國家最新政策規定處理，詳情請洽業務人員。
- 22.更多前往當地旅遊時的相關規定及注意事項，請參考旅遊資訊日本。

日本疫情變化調整，參考網站：<https://www.koryu.or.jp/tabid2200.html>